

VITAVM[®]CC

Instrucciones de uso



Determinación del color VITA

Comunicación del color VITA

Reproducción del color VITA

Control del color VITA

Versión 02.21

VITA - perfect match. **VITA**

Material autopolimerizable sin material de relleno
añadido para la aplicación extraoral.
Disponible en los colores VITA SYSTEM 3D-MASTER
y VITA classical A1–D4.

Datos y características	3
Ámbito de aplicación	3
Estratificación BASIC	4
Tablas de correspondencias y materiales complementarios	9
Surtidos/ Indicaciones	10

Datos técnicos

Propiedades físicas*	Unidad de medida	Valor
Resistencia a la flexión	MPa	83
Módulo de elasticidad	MPa	2100
Absorción de agua	µg/mm ³	18
Solubilidad	µg/mm ³	2

* ISO 10477/DIN EN 27491/ISO 7491/otras pruebas

Los valores técnicos/físicos indicados son resultados de medición típicos y se refieren a muestras confeccionadas por la empresa y a los instrumentos de medición disponibles en nuestras instalaciones.

Los valores obtenidos se refieren a muestras confeccionadas de acuerdo con la proporción de mezclado exacta. Estos valores pueden variar si no se observa estrictamente dicha proporción.

Polimerización en la olla de presión (recomendada)

Tiempo de polimerización: 10 minutos

Temperatura del agua: 40 °C

Presión: 2–2,5 bar

Polimerización sin olla de presión

Tiempo de polimerización: aprox. 10 minutos, aprox., dependiendo de la temperatura ambiente

VITAVM[®]CC Ámbito de aplicación

VITA VM CC es el material autopolimerizable sin material de relleno añadido ideal para la aplicación extraoral (tipo 1 según ISO 10477).

Indicaciones:

- Confección de coronas y puentes provisionales
- Fijación de dientes de resina VITA, p. ej., en esqueléticos
- Reparaciones
- Recubrimiento de ataches en prótesis combinadas

Contraindicaciones:

- Recubrimiento definitivo
- En caso de parafunción
- No recomendado para restauraciones de puentes sin estructura

Para recubrir estructuras metálicas se recomienda el uso del opáquer fotopolimerizable VITA VM LC OPAQUE.

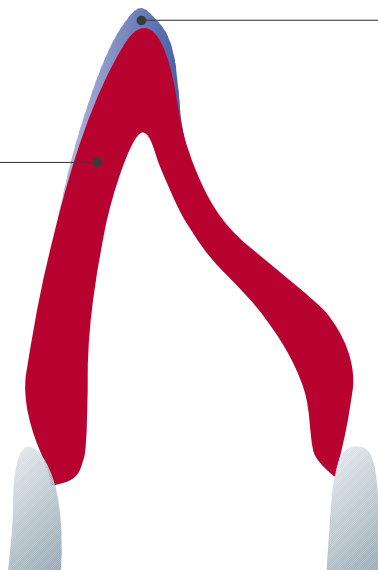
Para las restauraciones provisionales de larga duración con o sin estructura metálica se recomienda el uso de VITA VM LC.

La prótesis provisional es una parte importante del proceso de tratamiento de pacientes con prótesis dentales fijas. Por lo general, sirve para proteger los dientes preparados y para la reconstrucción temporal estética y funcional. Sin embargo, si se utiliza de forma óptima, sirve aún para más cosas: la prótesis provisional permite preparar con exactitud y de forma óptima la restauración definitiva. Especialmente en las restauraciones de los dientes anteriores, las correcciones estéticas, fonéticas y funcionales pueden realizarse ya mediante la prótesis provisional. Además, una prótesis provisional facilita la aceptación de la prótesis nueva, dado que permite al paciente irse adaptando a la nueva situación. En todo este proceso, VITA VM CC desempeña un papel importante. Con su ayuda y gracias a la estética natural que ofrece, los pacientes se muestran contentos ya con la prótesis provisional.

VITA VM CC BASE DENTINE



VITA VM CC ENAMEL



La estratificación VITA VM CC BASIC está formada por dos materiales: VITA VM CC BASE DENTINE y ENAMEL.

Gracias a las dos capas, el protésico puede confeccionar una prótesis provisional de aspecto natural.

Para conseguir una reproducción del color óptima y la estabilidad suficiente, el grosor de capa mínimo no debe ser inferior a 0,5 mm.



Modelado del encerado

El encerado sirve de base de la prótesis provisional. Para poder comprobar de antemano la estética y la función de la prótesis provisional en la boca del paciente, la forma del diente modelado debe corresponder con la mayor exactitud posible a la restauración prevista. La función se comprobará y corregirá directamente sobre el encerado en el articulador.

En el caso de puentes se recomienda confeccionar con el máximo tamaño posible los conectores entre las coronas y los púnticos.



⚠ **Nota:** un modelo anatómicamente parecido sirve de plantilla y ayuda a transferir las características de cada forma de diente a la confección del encerado. Se recomienda usar un modelo de trabajo sin seguetear.

Confeccionar una llave de silicona para el posterior vaciado.



La silicona utilizada debe reproducir el modelo con la mayor exactitud, presentando a la vez la suficiente dureza y estabilidad de forma.

Retirar con cuidado la llave de silicona y eliminar con agua caliente el encerado del modelo.



Secar el modelo con aire comprimido y bloquear con cera las socavaduras.

A continuación, poner el modelo en agua durante 5 minutos y humedecerlo suficientemente con un aislamiento de baja viscosidad entre yeso y resina (aislamiento de alginato).

Como alternativa puede utilizarse también el VITA VM LC SEPARATOR. Respetar las instrucciones de uso.

⚠ **Nota:** el barniz espaciador utilizado puede disolverse parcialmente con material VITA VM CC.



Reducir la llave de silicona palatina con el bisturí y crear canales de alimentación mediante incisión. Para el vaciado con VITA VM CC, fijar firmemente la llave de silicona sobre el modelo.



Mezclado

Se mezclan el polvo y el líquido en un recipiente de silicona.

El VITA VM CC debe alcanzar una consistencia líquida. En función de la temperatura ambiente se utilizará más o menos LIQUID.

Proporción de mezclado



Una cuchara graduada grande de polvo VITA VM CC (aprox. 0,23 g) se mezcla con 4 gotas (aprox. 0,13 g) de VITA VM CC LIQUID (valor orientativo)

Después de un mezclado uniforme, se obtiene una masilla pastosa que puede



utilizarse pasado el tiempo de hinchamiento correspondiente (aprox. 1 minuto).

El tiempo disponible para la utilización es de unos 4-5 minutos, dependiendo de la temperatura ambiente.

Las estrías y las burbujas se evitan respetando la proporción de mezclado y remo-



viendo uniformemente la mezcla por el fondo del recipiente con la ayuda de un instrumento.

Verter en la llave de silicona el VITA VM CC BASE DENTINE preparado.





Polimerización:

La polimerización en la olla de presión mejora las características del material y es el procedimiento recomendado, pero no es imprescindible para el endurecimiento del VITA VM CC.

Polimerización en la olla de presión:

Temperatura del agua 40 °C,
presión de 2–2,5 bar, 10 minutos.



Para obtener suficiente espacio para el esmalte debe reducirse el BASE DENTINE de acuerdo con el esquema de estratificación. Para ello, se desbastan ligeramente los dientes por incisal y se incorporan mamelones.

Para el desbastado se utilizan fresas de carburo de tungsteno de dentado cruzado. Usar un chorro de aire comprimido sin aceite para eliminar el polvo producido durante el desbastado. No limpiar la superficie con chorro de vapor ni dejar que entre en contacto con agua.



Para el control se utiliza la llave de silicona.



En caso de confeccionar la restauración en varios pasos de polimerización, desbastar la superficie con las fresas de carburo de tungsteno (15.000 rpm)...
...y a continuación humedecerla con VITA VM CC LIQUID.



Aplicar el material adicional con la ayuda de un instrumento y polimerizarlo.
A continuación, se humedece el BASE DENTINE con LIQUID.
Con la ayuda de un instrumento, aplicar parcialmente sobre el puente reducido el ENAMEL preparado y rellenar la mitad labial de la llave con un poco de material.



Colocar la llave con exactitud sobre el modelo y eliminar el material sobrante. Fijar la llave en el modelo de forma segura.

A continuación, realizar una nueva polimerización (ver página 7). Para el acabado y las correcciones de forma se utilizan fresas de carburo de



tungsteno a una velocidad de 15.000 rpm.

A continuación, se efectúa el pulido previo de la restauración.



El abrillantado final se realiza de forma óptima con un disco de lana o de cuero a



una velocidad de 5.000 rpm.

Adaptar la prótesis provisional al modelo segueteadado.



La prótesis provisional terminada.

Las correspondencias indicadas a continuación solo son valores orientativos.

Colores VITA SYSTEM 3D-MASTER	ENAMEL
0M1	ENL
1M1	ENL
2L1.5	ENL
2M1	ENL
2M2	ENL
2M3	ENL
3L1.5	ENL
3L2.5	ENL
3M1	ENL
3M2	ENL
3M3	ENL
3R1.5	ENL
3R2.5	ENL
4L1.5	END
4M2	END
5M1	END

Colores VITA classical A1–D4	ENAMEL
A1	ENL
A2	ENL
A3	ENL
A3,5	END
A4	END
B2	END
B3	END
B4	END
C1	END
C2	END
C3	ENL
C4	ENL
D2	END
D3	END
D4	END

VITAVM[®]CC EFFECT LINER -- Para intensificar el color en la zona cervical -- De uso universal para resaltar e intensificar el color base	EL2	cream	beige
	EL3	tabac	marrón
	EL4	golden fleece	amarillo
	EL5	papaya	naranja
	EL6	sesame	amarillo verdoso
VITAVM[®]CC WINDOW -- Material transparente para crear características personalizadas	WIN	transparente	

VITAVM®CC BASIC KIT 16-COLOR**		
Surtido básico para la estratificación BASIC		
Unidad	Contenido	Material
16	30 g	BASE DENTINE*
2	30 g	ENAMEL ENL, END
1	30 g	WINDOW WIN
1	100 ml	VITA VM CC LIQUID
1	–	Cuchara graduada
1	–	VITA Toothguide 3D-MASTER
1	–	Instrucciones de uso

* Con los siguientes colores: 0M1, 1M1, 2L1.5, 2M1, 2M2, 2M3, 3L1.5, 3L2.5, 3M1, 3M2, 3M3, 3R1.5, 3R2.5, 4L1.5, 4M2, 5M1

** Disponible también como VITA VM CC BASIC KIT classical en los colores VITA classical A1-D4 (sin B1)

VITAVM®CC BASIC KIT 5-COLOR*		
Surtido básico pequeño para la estratificación BASIC		
Unidades	Contenido	Material
5	30 g	BASE DENTINE 1M1, 2M2, 3M2, 3R2.5, 4M2
2	30 g	ENAMEL ENL, END
1	30 g	WINDOW WIN
1	30 ml	VITA VM CC LIQUID
1	–	Cuchara graduada
1	–	VITA Toothguide 3D-MASTER
1	–	Instrucciones de uso

* Disponible también como VITA VM CC BASIC KIT SMALL classical con los 6 colores siguientes: A1, A2, A3, A3.5, B3, D3





VITAVM®CC PROFESSIONAL KIT		
Para efectos y características naturales		
Unidades	Contenido	Material
5	30 g	EFFECT LINER EL2–EL6

Notas sobre los daños iatrogénicos




Información sobre los riesgos generales de los tratamientos dentales:

- Estos riesgos no se refieren en particular a los productos VITA ni a su aplicación, sino que están dirigidos a todos los usuarios en general.
- Los tratamientos odontológicos y la restauración mediante prótesis dentales comportan el riesgo general de provocar daños iatrogénicos en la sustancia dental dura, la pulpa y/o el tejido blando bucal. La utilización de sistemas de fijación y la restauración odontológica entrañan un riesgo general de hipersensibilidad postoperatoria.
- Si no se tienen en cuenta las instrucciones de uso de los productos, no se podrán garantizar las propiedades de estos, y la consecuencia puede ser el fallo del producto y daños irreversibles a la sustancia dental dura natural, la pulpa y/o el tejido blando bucal.
- El éxito de cualquier restauración dental siempre depende de lo bien que se asiente sobre la estructura dentaria que la sostiene.
- La capacidad de poder elaborar una restauración dental lisa, robusta y buena requiere el cumplimiento estricto de determinados principios básicos.
- Una zona marginal defectuosa conduce a la formación de placa, que a su vez provoca inflamaciones de las encías (gingivitis) y fisuras marginales, lo cual puede dar lugar a caries secundarias, sensibilidad, retracción de la encía o disolución del cemento dental, así como al aflojamiento o la decoloración de la restauración.
- Nuestros productos deben aplicarse de conformidad con las instrucciones de uso vigentes.
- Una aplicación errónea puede causar daños.
- Además, antes de su uso, el usuario también está obligado a comprobar que el producto sea el apropiado para la zona en la que se vaya a aplicar.
- No asumimos ninguna responsabilidad si el producto se emplea combinado con materiales y accesorios de otros fabricantes que no sean compatibles o no estén autorizados para ser utilizados con nuestro producto.
- En caso de que se produzcan incidentes graves relacionados con el producto, informe a VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG y a la autoridad responsable en el Estado miembro en el que el usuario y/o el paciente tengan su residencia.

Los restos de producto endurecidos deben eliminarse junto con la basura doméstica. En caso de duda, diríjase a su servicio local de eliminación de residuos.

Los siguientes productos deben llevar símbolos de peligro:		
<p>VITAVM[®]CC LIQUID (Contiene metilmetacrilato, etanodiol-1,2-dimetacrilato, 2-2(H-benzotriazol-2-il)-p-cresol, Tinuvin P)</p>	<p>Líquido y vapores muy inflamables. Provoca irritación cutánea. Puede provocar una reacción alérgica en la piel. Puede irritar las vías respiratorias.</p>	  
<p>VITAVM[®]CC POLYMER Polvo (Contiene peróxido de dibenzoílo)</p>	<p>Puede provocar una reacción alérgica en la piel.</p>	

Para más información consultar las correspondientes fichas de datos de seguridad.

<p>Higiene y seguridad laboral</p>	<p>Úsense indumentaria y guantes adecuados y protección para los ojos. Trabajar siempre con aspiración. Debe eliminarse como residuo peligroso conforme a las normativas locales. Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas.</p>	  
-------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Instrucciones para el almacenamiento

No almacenar a más de 25 °C.
No exponer a la luz solar directa.

En general, es recomendable almacenar VITA VM CC LIQUID en un lugar fresco. Para almacenar el LIQUID de forma óptima, se recomienda guardar los recipientes herméticamente cerrados a 5–10 °C en un frigorífico adecuado.

Es preciso sacar el LIQUID del frigorífico aproximadamente una hora antes del uso para adaptarlo a la temperatura ambiente.

No abrir los envases hasta el momento del uso.

Explicación de los marcados en el embalaje

LOT Símbolo de "Número de lote"



Símbolo de "No exponer a la luz solar directa."



Símbolo de "Fecha de caducidad"



Símbolo de "Fecha de fabricación"



Símbolo de "No almacenar a más de 25 °C/77 °F."



Producto sanitario



N.º de referencia



Referencia a instrucciones de uso

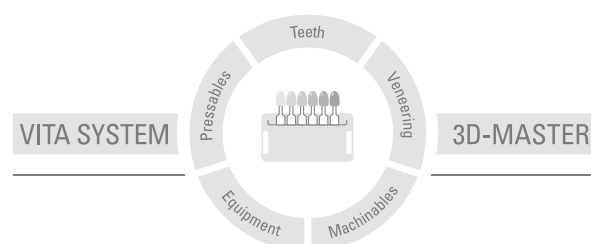
Rx only Solo para usuarios profesionales



Fabricante VITA

La resina de recubrimiento VITA VM CC está disponible en los colores VITA SYSTEM 3D-MASTER y VITA classical A1–D4. Se garantiza la compatibilidad cromática con todos los materiales VITA SYSTEM 3D-MASTER y VITA classical A1–D4.

El extraordinario sistema VITA SYSTEM 3D-MASTER permite determinar y reproducir de manera sistemática y completa todos los colores de dientes naturales.



Nota importante: nuestros productos deben utilizarse con arreglo a las instrucciones de uso. Declinamos cualquier responsabilidad por daños derivados de la manipulación o el tratamiento incorrectos. El usuario deberá comprobar, además, la idoneidad del producto para el ámbito de aplicación previsto antes de su uso. Queda excluida cualquier responsabilidad por nuestra parte por daños derivados a la utilización del producto en una combinación incompatible o no admisible con materiales o aparatos de otros fabricantes. La caja modular de VITA no es necesariamente parte integrante del producto. Publicación de estas instrucciones de uso: 02.21

Con la publicación de estas instrucciones de uso pierden su validez todas las ediciones anteriores. La versión actual puede consultarse en www.vita-zahnfabrik.com

La empresa VITA Zahnfabrik está certificada y los siguientes productos llevan el marcado

CE 0124
VITAVM[®]CC



VITA

VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH & Co.KG
Spitalgasse 3 · D-79713 Bad Säckingen · Germany
Tel. +49 (0) 7761/ 562-0 · Fax +49 (0) 7761/ 562-299
Hotline: Tel. +49 (0) 7761/ 562-222 · Fax +49 (0) 7761/ 562-446
www.vita-zahnfabrik.com · info@vita-zahnfabrik.com
 facebook.com/vita.zahnfabrik